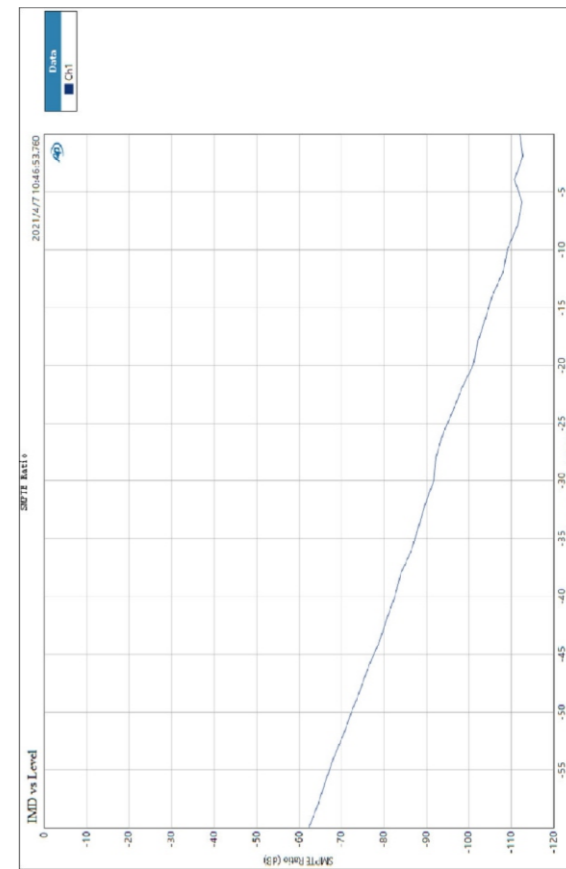
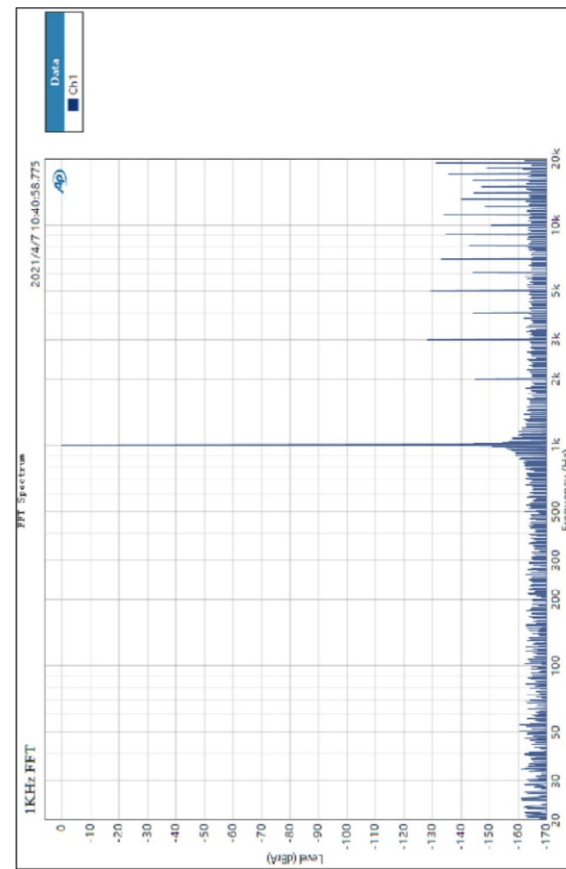
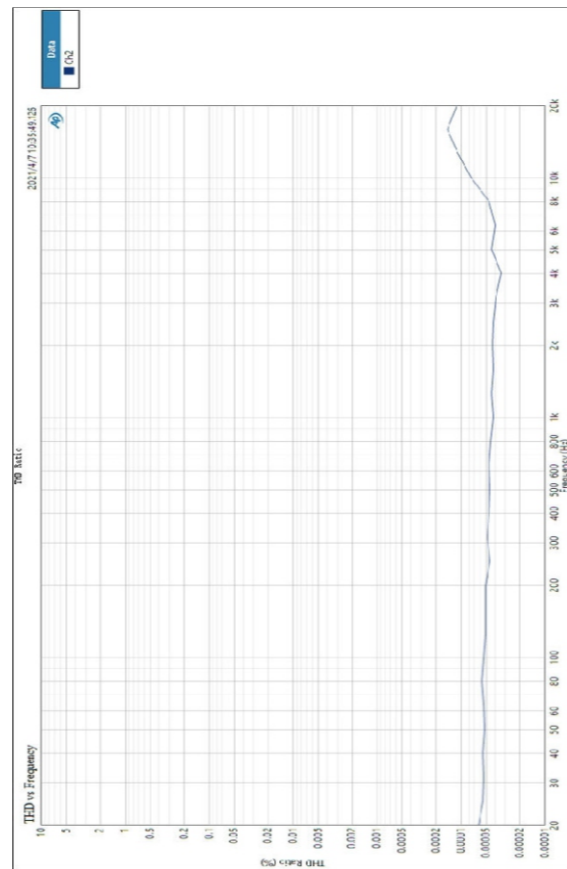
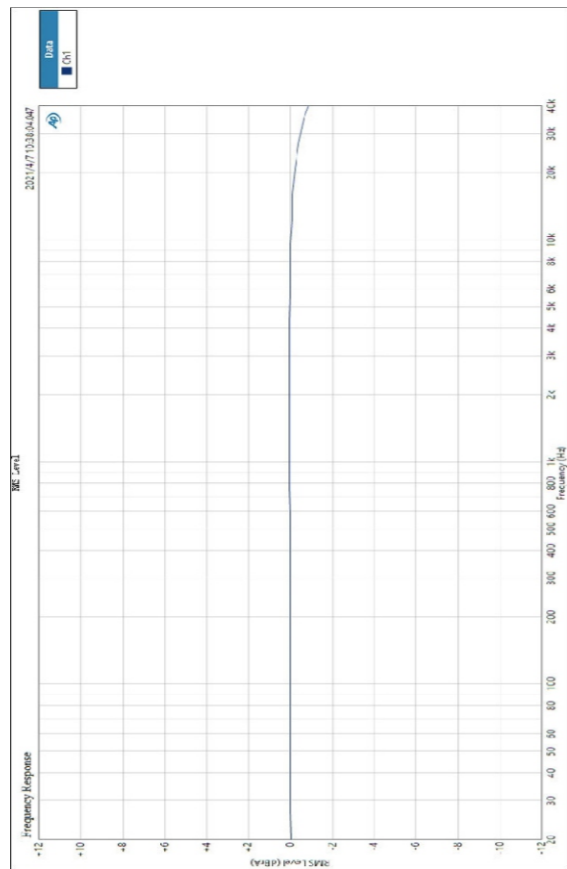


D10 Balanced

USB解码器
USB DAC
USBデコーダを

使用指南 User manual 説明書



简体中文

感谢您购买拓品D10 Balanced解码器！

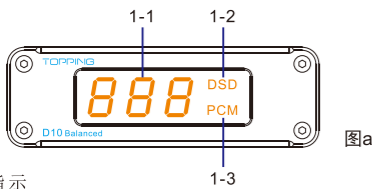
D10 Balanced是一款具有光纤、同轴、Line Out输出的高性能USB解码器，最高可支持384kHz/32Bit、DSD256的规格。D10 Balanced简洁的外观搭配LED显示屏，不仅可当作解码器使用还可以当作数字界面使用。我们相信D10 Balanced会给您带来更多的音乐体验和乐趣。现在我们建议您先阅读本说明书，以便您正确使用D10 Balanced的所有功能。

包装内物品清单

- D10 Balanced主机 x1
- TRS 6.35转XLR转接头 x2
- USB数据线 x1
- 产品说明书 x1
- 产品保修卡 x1

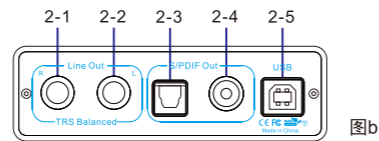
说明：TOPPING产品的驱动和电子档说明书可以到<http://www.topping.audio/>上下载。

前面板



- 1-1 采样率指示
- 1-2 DSD格式指示
- 1-3 PCM格式指示

后面板



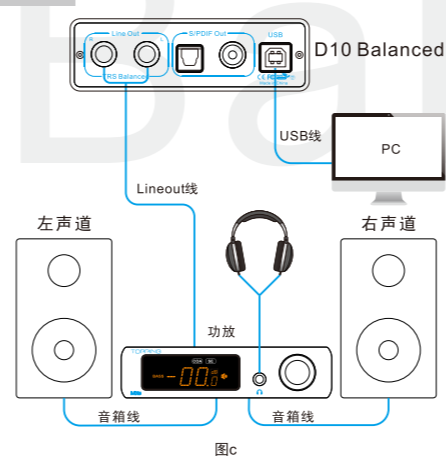
- 2-1 6.35mm TRS平衡输出右
- 2-2 6.35mm TRS平衡输出左
- 2-3 光纤输出
- 2-4 同轴输出
- 2-5 USB输入

产品规格和参数

尺寸	10.3cm x 14.6cm x 3.7cm
单机重量	340g
电源	DC5V / 0.5A(USB供电)
输入接口	USB
Line out输出接口	TRS 6.35 接口(注意：无单端输出)
数字输出	OPT/COAX
显示	LED
USB 输入支持规格	44.1kHz-384kHz/16Bit-32Bit
	DSD64-DSD128(Dop)
	DSD64-DSD256(Native)
光纤、同轴输出支持规格	44.1kHz-192kHz/16Bit-24Bit
	DSD64 (Dop)

总谐波失真+噪声@1kHz A-wt	<0.00012%	
总谐波失真	<0.00015% @20-20kHz	
信噪比@1kHz A-wt	125dB	
动态范围@1kHz A-wt	125dB	
频率响应	20Hz-20kHz(±0.2dB)	
输出幅值	4.2Vrms @0dBFS	
底噪	<2.4uVrms	
声道串扰@1kHz	-141dB	
声道平衡度	0.3dB	
输出内阻	88Ω	
输出直流	差模	<1mV
	共模	<70mV

使用说明



图c

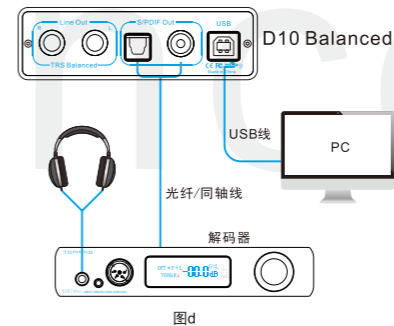
1、USB解码器

- ① 使用USB线将PC与D10 Balanced连接（如图c）；
 - ② D10 Balanced的Line Out输出接口可连接到耳放、功放或者其他设备；
 - ③ 使用PC播放音乐，调节耳放或功放的音量到合适的位置，您就可以聆听美妙的音乐了。
- 注：第一次使用D10 Balanced时需在PC先安装驱动，驱动安装请参考“拓品驱动安装和使用指南”。

2、USB数字界面

使用USB线连接D10 Balanced和PC。将D10 Balanced的COAX或OPT输出接口连接到解码器，用PC播放音乐，您就可以聆听美妙的音乐了。

注：COAX和OPT输出最高支持PCM 192kHz/24Bit或DSD64 (Dop)。



图d

3、显示说明

使用USB线连接D10 Balanced和PC，显示界面会显示您当前播放的音乐格式和采样率。

4、自动待机说明

D10 Balanced具有自动待机功能，在当前输入信号无效时自动进入待机状态，一旦检测到当前输入存在有效信号又可以自动恢复正常工作状态。

English

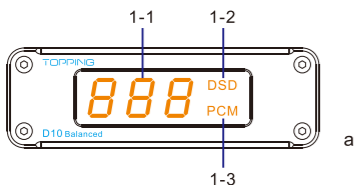
Thank you for purchasing USB-DAC D10 Balanced!
D10 Balanced is a high-performance device with three kinds of output ways of Optical, Coaxial, and Line Out. It supports up to 384kHz/32Bit and DSD256. It has a simple appearance and LED display screen and can be used as not only a DAC but also a digital interface. We hope it could bring you more fun at enjoying music. Now we recommend you read this manual so that you can use all the features of D10 Balanced correctly.

Contents list

D10 Balanced	x 1
6.35mm TRS to XLR adapter	x 2
USB cable	x 1
User manual	x 1
Warranty card	x 1

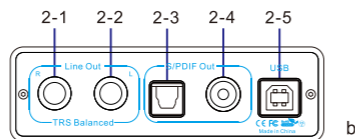
Note: You can download the driver and user manual on <http://www.topping.audio/>.

Front panel



- 1-1 Sampling rate indicator
- 1-2 DSD indicator
- 1-3 PCM indicator

Rear panel



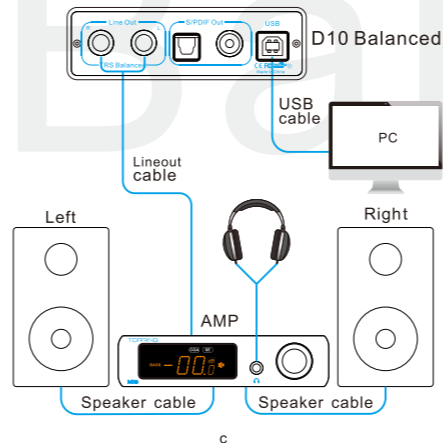
- 2-1 Right channel 6.35mm TRS Balanced output
- 2-2 Left channel 6.35mm TRS Balanced output
- 2-3 OPT output
- 2-4 COAX output
- 2-5 USB input

Product specifications

Measured	10.3cm x 14.6cm x 3.7cm
Weight	340g
Power input	DC5V / 0.5A (USB power supply)
Signal input	USB
Line Out output	6.35mm TRS (Note: No single-ended output)
Digital output	OPT/COAX
Display	LED
USB IN	44.1kHz-384kHz/16Bit-32Bit
	DSD64-DSD128(Dop)
	DSD64-DSD256(Native)
OPT/COAX OUT	44.1kHz-192kHz/16Bit-24Bit
	DSD64 (Dop)

D10 Balanced Decoding parameters (USB In@96kHz)		
THD+N@1kHz A-wt	<0.00012%	
THD	<0.00015% @20-20kHz	
SNR@1kHz A-wt	125dB	
Dynamic Range@1kHz A-wt	125dB	
Frequency Response	20Hz-20kHz(±0.2dB)	
Output Level	4.2Vrms @0dBFS	
Noise	<2.4uVrms	
Channel Crosstalk@1kHz	-141dB	
Channel Balance	0.3dB	
Output Impedance	88Ω	
Output DC	Differential	<1mV
	Common	<70mV

Instructions for use



c

1.USB-DAC application

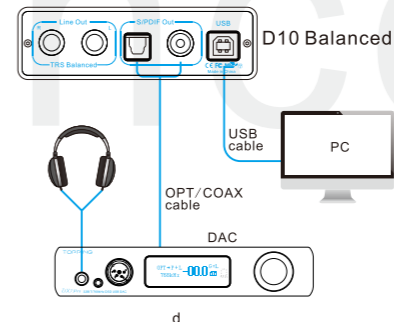
- ① Connect D10 Balanced to PC with a USB cable (As Figure c shows).
- ② Connect the Line Out of D10 Balanced to a headphone amplifier or a power amplifier or other devices.
- ③ Use your PC to play music and adjust the volume of your ear or amplifier to the appropriate position, then you can listen to wonderful music.

Note: The first time you use D10 Balanced, you need to install the driver on the PC first. For the driver installation, please refer to the "Topping Driver Installation and Use Guide".

2.Digital interface application

First connect the D10 Balanced to PC via USB cable, then connect to the DAC at COAX/OPT output, and play music with a PC, you can listen to the wonderful music.

Note: COAX& OPT outputs support up to 192kHz /24Bit PCM signal or DSD64 (Dop).



d

3.Display

Connect D10 Balanced to PC with a USB cable, the display will show the format and sampling rate of the playing music.

日本語

拓品社のD10 BalancedのDACをご購入いただき、ありがとうございます。ごさいました。

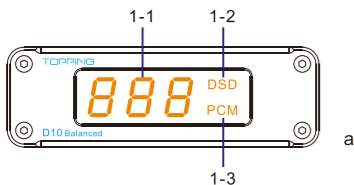
D10 Balancedは同軸 光ファイバー Line Out出力の高性能USBデコーディング、最大に384kHz/32Bit、DSD256に対応しています。D10 Balancedの外観デザインが簡潔で、LEDスクリーンはデコーダをとして利用するほか、デジタルインターフェースとしての利用も可能です。D10 Balancedを使うと、ぜひHi-Fiの音響効果と楽しみが与えられます！D10 Balancedを正しくご使用のため、この取扱説明書をよくお読みください。

同梱物

D10 Balanced本体	x 1
6.35mm TRS-XLRアダプター	x 2
USBケーブル	x 1
取扱説明書	x 1
修理保証書	x 1

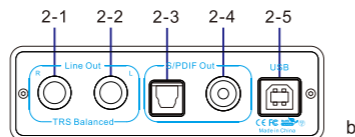
*TOPPING製品の取扱説明書は<http://www.topping.audio/>でダウンロードしてください。

前パネル



- 1-1 サンプリングレート表示
- 1-2 DSD書式表示
- 1-3 PCM書式表示

後パネル



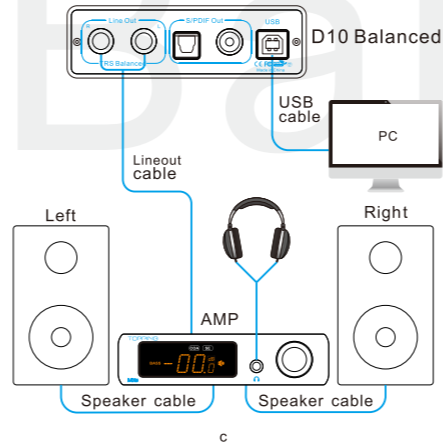
- 2-1 6.35mm TRS バランス出力右
- 2-2 6.35mm TRS バランス出力左
- 2-3 光ファイバー出力
- 2-4 同軸出力
- 2-5 USB入力

製品の仕様とパラメーター

サイズ	10.3cm x 14.6cm x 3.7cm
重量	340g
電源	DC5V / 0.5A (USB電源)
入力ポート	USB
リニア出力ポート	6.35mm TRS (注: シングルエンド出力はありません)
デジタル出力ポート	OPT/COAX
ディスプレイ	LED
USB入力	44.1kHz-384kHz/16Bit-32Bit
	DSD64-DSD128(Dop)
	DSD64-DSD256(Native)
OPT/COAX出力	44.1kHz-192kHz/16Bit-24Bit
	DSD64 (Dop)

D10 Balanced デコードパラメータ (USB In@96kHz)		
全高調波歪み+ノイズ @1kHz A-wt	<0.00012%	
全高調波歪み	<0.00015% @20-20kHz	
信号対雑音比@1kHz A-wt	125dB	
ダイナミックレンジ@1kHz A-wt	125dB	
周波数応答	20Hz-20kHz(±0.2dB)	
出力振幅	4.2Vrms @0dBFS	
底のノイズ	<2.4uVrms	
クロストーク@1kHz	-141dB	
チャンネルバランス	0.3dB	
出力インピーダンス	88Ω	
Output DC	Differential	<1mV
	Common	<70mV

使用案内



c

1. USBデコーディング機能について

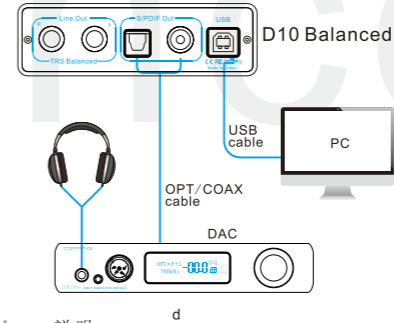
- ① USBケーブルでD10 Balancedとコンピュータと接続してください (図c) ;
- ② D10 BalancedのLine Outとヘッドホンアンプ アンプを接続してください ;
- ③ PCテーブルで音楽を流し、ヘッドホンアンプ或いはアンプの音量を適切に調整してください、美しい音楽が流れてきます。

注: 初めてD10 Balancedを使用するときは、最初にPCにドライバーをインストールする必要があります。ドライバーのインストールについては、「Toppingドライバーのインストールおよび使用ガイド」を参照してください。

2. USBデジタルインターフェース

USBケーブルでD10 BalancedとPCを接続してください。D10 BalancedのCOAX/OPT OUTをデコーダーに接続し、アンプ設備に接続してください、PCで音楽を流してください、美しい音楽が流れてきます。

注: COAXおよびOPT出力は、最大PCM 192kHz /24BitまたはDSD64 (Dop) をサポートします。



d

3、ディスプレイ説明

USBケーブルでD10 BalancedとPCを接続してください、ディスプレイインターフェイスは表示現在再生中の音楽書式とサンプリングレート。

4.Auto standby instruction

D10 Balanced has an automatic standby function. It will automatically enter the standby state when the input signal is invalid. Once having detected a valid signal, it will automatically return to the working state.

4. 自動スタンバイの説明

D10 Balancedには自動スタンバイ機能があり、現在の入力信号が無効になると自動的にスタンバイ状態になり、現在の入力に有効な信号があることを検出すると、自動的に通常の動作状態。